Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B** **РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 3444/90 НА КОМИСИЯТА**

от 27 ноември 1990 година

относно определяне на подробни правила за предоставяне на помощ за частно складиране на свинско месо

(ОВ L 333, 30.11.1990 г., стр. 22)

Изменен с

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Регламент (ЕО) № 3533/93 на Комисията от 21 декември 1993 година	L 321	9	23.12.1993
►**M2**	Регламент (ЕО) № 851/2003 на Комисията от 16 май 2003 година	L 123	7	17.5.2003
►**M3**	Регламент (ЕО) № 1913/2006 на Комисията от 20 декември 2006 година	L 365	52	21.12.2006

NB: Настоящият консолидиран вариант съдържа позовавания към европейската разчетна единица и/или към екюто, които от 1 януари 1999 г. следва да се считат за позовавания към еуро̀то — Регламент (ЕИО) № 3308/80 на Съвета (ОВ L 345, 20.12.1980 г., стр.1) и Регламент (ЕО) № 1103/97 на Съвета (ОВ L 162, 19.6.1997 г., стр.1).

▼B

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 3444/90 НА КОМИСИЯТА

от 27 ноември 1990 година

относно определяне на подробни правила за предоставяне на помощ за частно складиране на свинско месо

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2759/75 на Съвета от 29 октомври 1975 г. относно общата организация на пазара на свинско месо ([1]), последно изменен с Регламент (ЕИО) № 1249/89 ([2]), и по-специално член 5, параграф 4, член 7, параграф 2 и втора алинея на член 22 от него,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1676/85 на Съвета от 11 юни 1985 г. относно стойността на разчетната единица и обменните курсове, приложими в рамките на Общата селскостопанска политика ([3]), последно изменен с Регламент (ЕИО) № 2205/90 ([4]), и по-специално член 5, параграф 3 и член 12 от него,

като има предвид, че трябва да бъдат приети подробни правила при осигуряване на помощ за частно складиране на свинско месо освен общите правила, постановени в Регламента (ЕИО) № 2763/75 ([5]) на Съвета;

като има предвид, че, за да се постигнат целите на помощта, такава помощ трябва да се отпуска само на физически или юридически лица, установени в Общността, чиито дейности и опит в областта предлагат достатъчна степен на сигурност, че складирането ще бъде извършено по задоволителен начин и които имат необходимия хладилен капацитет в рамките на Общността;

като има предвид, че по същата причина помощ следва да се отпуска само за складирането на замразени продукти с коректно и добро търговско качество и с произход от Общността, както е определено в Регламент (ЕИО) № 964/71 на Комисията ([6]), с ниво на радиоактивност, което не превишава максимално допустимите нива съгласно Регламент (ЕИО) № 737/90 на Съвета от 22 март 1990 г. относно условията, приложими спрямо вноса на селскостопански продукти с произход от трети страни след инцидента в Атомната централа Чернобил ([7]);

като има предвид, че положението на пазара и неговото бъдещо развитие може да направи целесъобразно за договарящата страна да обяви стоките си за износ от момента на поставянето им на склад и че е подходящо при тази хипотеза да се определят условията, при които месото, което е предмет на договора за складиране, може да бъде поставено едновременно под режима, посочен в член 5 от Регламент (ЕИО) № 565/80 на Съвета от 4 март 1980 г. относно предварителното изплащане на възстановявания при износ за селскостопански продукти ([8]), изменен с Регламент (ЕИО)

([1]) ОВ L 282, 1.11.1975 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 129, 11.5.1989 г., стр. 12.
([3]) ОВ L 164, 29.6.1985 г., стр. 1.
([4]) ОВ L 201, 31.7.1990 г., стр. 9.
([5]) ОВ L 282, 1.11.1975 г., стр. 19.
([6]) ОВ L 104, 11.5.1971 г., стр. 12.
([7]) ОВ L 82, 29.3.1990 г., стр. 1.
([8]) ОВ L 62, 7.3.1980 г., стр. 5.

▼B

№ 2026/83 ([1]), за да се възползва от предварителното изплащане на възстановявания при износ;

като има предвид, че, за да направят схемата от помощи по-ефективна, договорите следва да се отнасят за определено минимално количество, конкретизирано по продукти както е подходящо, и трябва да се определят задълженията, които трябва да се изпълняват от договарящата страна, особено тези, които дават възможност на интервенционната агенция да прави ефективна проверка на условията за складиране;

като има предвид, че сумата на гаранцията, предвидена да осигури изпълнение на задълженията по договора, трябва да бъде фиксирана като процент от сумата на помощта;

като има предвид, че съгласно Регламент (ЕИО) № 2220/85 на Комисията от 22 юли 1985 г. за определяне на общи подробни правила за прилагането на системата от гаранции за селскостопанските продукти ([2]), последно изменен с Регламент (ЕИО) № 3745/89 ([3]), е необходимо да се определят основните изисквания, които трябва да бъдат изпълнени, за да се освободи гаранцията; като има предвид, че складирането на договореното количество за договорения период съставлява едно от основните изисквания за отпускането на помощ за частно складиране на свинско месо; като има предвид, че, за да се вземе предвид търговската практика и по практически съображения, би трябвало да се разреши определен толеранс по отношение на това количество;

като има предвид, че би трябвало да се приложи правилото на пропорционалност при освобождаване на гаранцията и при отпускането на помощта когато не са изпълнени определени изисквания по отношение на количествата, които следва да бъдат складирани;

като има предвид, че, за да се подобри ефективността на схемата, на договарящата стана, би трябвало да се даде възможност да получи предварително изплащане на помощта, при условие че пре- достави гаранция и би трябвало да се определят правила относно подаването на заявления за помощ, придружаващите документи, които да се представят и срока за изплащане;

като има предвид, че съгласно член 5 от Регламент (ЕИО) № 1676/85 трябва да се уточни, че в случай на помощ за частно складиране моментът за определяне на сумата на гаранцията и помощта в национална валута е денят на сключване на договора за складиране или последният ден за подаване на оферти в отговор на покана за участие в търг;

като има предвид, че предишният опит с други схеми за частно складиране на селскостопански продукти е показал необходимостта да се конкретизира до каква степен Регламент (ЕИО, Евратом) № 1182/71 на Съвета ([4]) се прилага при определяне на периодите, датите и сроковете, посочени в такива схеми, както и да се определят точно датите на началото и края на складирането по договора;

като има предвид, че по-специално член 3, параграф 4 от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1182/71 предвижда, когато последният ден от даден период е официален празник, неделя или събота, периодът да свършва при изтичане на последния час на следващия работен ден; като има предвид, че прилагането на тази разпоредба към договорите за складиране може да не е в интерес на складиращите и даже може да доведе до неравнопоставеното им третиране; като има предвид, че по тази причина трябва да се предвиди

([1]) ОВ L 199, 22.7.1983 г., стр. 12.
([2]) ОВ L 205, 3.8.1985, стр. 5.
([3]) ОВ L 364, 14.12.1989 г., стр. 54.
([4]) ОВ L 124, 8.6.1971 г., стр. 1.

▼B

дерогация по отношение на определянето на последния ден от складирането по договора;

като има предвид, че трябва да се предвиди прилагане на правило за пропорционалност при отпускането на помощта когато периодът на складиране не е спазен напълно; като има предвид, че също така трябва да се предвиди съкращаване на периода за складиране когато месото, взето от склада, е предназначено за износ; като има предвид, че трябва да се представи доказателство, че месото е било изнесено, както при възстановяването при износ, в съответствие с Регламент (ЕИО) № 3665/87 на Комисията от 27 ноември 1987 г. относно общите подробни правила за прилагането на системата на възстановявания при износ на селскостопански продукти ([1]), последно изменен с Регламент (ЕИО) № 1615/90 ([2]);

като има предвид, че член 4, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2763/75 предвижда сумата за помощта за частно складиране да може да бъде определена чрез търг; като има предвид, че членове 4 и 5 от същия регламент съдържат правила, които трябва да се съблюдават във връзка с тази процедура; като има предвид, обаче, че са необходими по-подробни правила за тази цел;

като има предвид, че целта на процедурата по провеждане на търг е да се определи сумата на помощта; като има предвид, че при избора на успешните оференти трябва да се даде предпочитание на най-благоприятните оферти за Общността; като има предвид, по тази причина, че може да се определи максимална сума на помощта, при която или под която офертите ще бъдат одобрени; като има предвид, че ако нито една оферта не е приемлива, не е необходимо да се приеме някоя;

като има предвид, че трябва да се предвидят мерки, за да се създаде система от проверки, така че да е сигурно, че помощта не се дава неправомерно; като има предвид, че за тази цел е добре държавите-членки да направят проверките подходящи за различните етапи на складиране;

като има предвид, че е разумно да се предотвратяват и санкционират нередностите и измамите; като има предвид, че за тази цел е подходящо в случай на невярна декларация да се изключи договарящата страна от предоставяне на помощи за частно складиране през календарната година след тази, през която е подадена невярната декларация;

като има предвид, че за да предоставят на Комисията цялостна картина за ефектите от схемата за частно складиране, държавите-членки трябва да снабдяват Комисията с необходимата информация;

като има предвид, че Регламент (ЕИО) № 1092/80 на Комисията от 2 май 1980 г. относно определяне на подробни правила за предоставянето на помощ за частно складиране на свинско месо ([3]), последно изменен с Регламент (ЕИО) № 3498/88 г. ([4]), е бил съществено изменян; като има предвид, че след като трябва да се правят по-нататъшни изменения, трябва напълно да се преработи съответното законодателство; като има предвид обаче, че новите разпоредби би трябвало да важат само за договори, които са сключени след влизането в сила на настоящия регламент;

като има предвид, че Управителният комитет по свинското месо не е представил становище в рамките на срока, поставен от председателя му,

([1]) ОВ L 351, 14.12.1987 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 152, 16.6.1990 г., стр. 33.
([3]) ОВ L 114, 3.5.1980 г., стр. 22.
([4]) ОВ L 306, 11.11.1988 г., стр. 32.

▼B

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Предоставянето на помощ за частно складиране, както е предвидено в член 3 на Регламент (ЕИО) № 2759/75, се подчинява на условията, определени в настоящия регламент.

ДЯЛ I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 2

1. Договорите за частно складиране на свинско месо се сключват между интервенционните агенции от държавите-членки и физически или юридически лица, наричани по-нататък „договарящата страна“:

— които извършват дейност в секторите месо и животновъдство от поне дванадесет месеца и официално регистрирани в държава-членка,

и

— които имат на свое разположение подходящи съоръжения за складиране в рамките на Общността.

2. Помощ за частно складиране може да се предоставя само за прясно месо, с коректно и добро търговско качество, получено от животни, отглеждани в Общността поне през последните два месеца и заклани не повече от десет дни преди датата, на която продуктите са поставени на склад, както е посочено в член 4, параграф 2.

3. Предмет на договор за складиране не може да бъде месо с радиоактивно съдържание, надвишаващо максималните допустими нива според разпоредбите в Общността. Нивата, приложими към продукти с произход от Общността, са определени в член 3 от Регламент (ЕИО) № 737/90. Нивото на радиоактивно замърсяване на продукта се проверява, само ако условията го изискват и то за необходимия период. Когато е необходимо продължителността и обхвата на проверките се определя в съответствие с процедурата, предвидена в член 24 от Регламент (ЕИО) № 2759/75.

4. Договорите не могат да се отнасят за по-малко от дадено минимално количество, което се определя за всеки продукт.

5. Месото трябва да бъде поставено на склад в прясно състояние и да се съхранява в замразено състояние.

Член 3

1. Заявленията за договори или офертите и договорите се отнасят само за един от продуктите, за които може да се предоставя помощ.

2. Заявления за договори или оферти не се приемат, ако не включват елементите, посочени в параграф 3 букви а), б), г) и е), и ако не е представено доказателство, че е предоставена гаранция.

3. Договорите включват следните елементи:

а) декларация, с която договарящата страна се ангажира да постави на склад и да съхранява продукти, които отговарят на условията, посочени в член 2, параграфи 2 и 3;

▼B

б) описанието и количеството на продукта за складиране;

в) срокът, посочен в член 4, параграф 3 за поставяне на склад на цялото количество, посочено в буква б);

г) продължителността на съхранение на склад;

д) сумата на помощта за единица тегло;

е) сумата на гаранцията;

ж) клауза, която позволява периодът на складиране да бъде съкратен или удължен при условията, определени в разпоредбите на Общността.

4. Договорите налагат на договарящата страна най-малко следните задължения:

а) да постави на склад договореното количество от продукта в сроковете, определени в член 4 и да ги съхранява на свой риск и за своя сметка при условия, които осигуряват поддържането на характеристиките на продукта, посочени в член 2, параграф 2 за периода на договора, без да променя, заменя или прехвърля складираните продукти в друг склад; в изключителни случаи обаче и по надлежно мотивирано искане интервенционната агенция може да разреши преместването на складираните продукти;

б) да уведоми интервенционната агенция, с която е сключила договор, своевременно преди да се складира всяка отделна партида, по смисъла на втория алинея на член 4, параграф 1, за датата и мястото на складиране, както и за естеството и количеството на продукта за складиране,; интервенционната агенция може да изиска тази информация да се предостави най-малко два работни дни преди поставянето на склад на всяка индивидуална партида;

в) да изпрати на интервенционната агенция документите, отнасящи се до дейности, свързани с поставянето на склад, не по-късно от 1 месец след датата, посочена в член 4, параграф 3;

г) да складира продуктите в съответствие с изискванията за идентификация, посочени в член 13, параграф 4;

д) да разреши на агенцията да проверява по всяко време дали се спазват всички задължения, определени в договора.

Член 4

1. Поставянето на склад трябва да бъде завършено не по-късно от 28 дни след датата на сключването на договора.

Продуктите могат да бъдат поставени на склад на отделни партиди, като всяка партида представлява количеството, поставено на склад в определен от договора и от склада ден.

2. Поставянето на склад за всяка отделна партида от договореното количество започва в деня, в който тя бъде поставена под контрола на интервенционната агенция.

Този ден е денят, в който е определено нетното тегло на пресния или охладен продукт,

— на мястото на складирането, когато месото се замразява в склада,

— на мястото на замразяването, когато месото се замразява в подходящи съоръжения извън мястото на складиране.

Въпреки това, в случая когато се поставят на склад обезкостени продукти,, претеглянето може да бъде направено на мястото на отделяне на костите от месото.

▼B

Установяването на теглото на продуктите, които следва да се поставят на склад, не може да бъде извършено преди сключването на договора.

3. Поставянето на склад приключва в деня, в който се постави на склад последната партида от количеството по договора.

Този ден е денят, в който всички продукти по договора са внесени в мястото на окончателното складиране, независимо дали в прясно или в замразено състояние.

4. Когато продуктите, поставени на склад, бъдат поставени под режима, определен в член 5, параграф 1 на Регламент № 565/80:

— независимо от член 28, параграф 5 на Регламент (ЕИО) № 3665/87, срокът, предвиден в тази разпоредба, се удължава така че да покрие продължителността на максималния период от складирането по договора, увеличен с един месец;

— държавите-членки могат да изискат поставянето на склад и поставянето под режима, посочен в член 5, параграф 1 на Регламент №. 565/80, да започне едновременно. В този случай, когато се сключва договор за частно складиране за количество, което се състои от няколко партиди, поставени на склад на различни дати, всяка от тези партиди може да бъде предмет на отделна декларация за плащане. Декларацията за плащане, както е посочено в член 25 на Регламент (ЕИО) №. 3665/87 се подава за всяка партида в деня на влизането ѝ в склада.

Член 5

1. Сумата на гаранцията, посочена в член 3, параграф 2, не може да превишава 30 % от сумата на помощта, за която е подадено заявление.

2. Основните изисквания по смисъла на член 20, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2220/85 са:

— да не се оттегля направено заявление за договор или оферта;

— да се държат на склад най-малко 90 % от количеството по договора за период на складиране по договора, на риск на договарящата страна и при условията, посочени в член 3, параграф 4 буква а), и

— когато се прилага член 9, параграф 4, да се изнесе месото в съответствие с една от трите възможности посочени в него.

3. При спазване на член 9, параграф 4 от настоящия Регламент, член 27, параграф 1 от Регламент (ЕИО) №. 2220/85 не се прилага.

4. Когато не бъдат одобрени заявленията за договори или офертите, депозираните гаранции се освобождават незабавно.

▼M1

5. Когато се превиши крайният срок за поставяне в склад, посочен в член 4, параграф 1, гаранцията се задържа в съответствие с член 23 от Регламент (ЕИО) № 2220/85.

Съгласно член 6, параграф 3, ако превишаването на срока, предвиден в член 4, параграф 1 е повече от десет дни, помощта не се изплаща.

▼B

Член 6

1. Помощта се определя на единица тегло и се отнася към теглото, определено в съответствие с член 4, параграф 2.

▼B

2. При спазване на параграф 3 и на член 9, параграф 4, договарящите страни имат право да получат помощ, ако са изпълнени основните изисквания, посочени в член 5, параграф 2.

3. Помощта се изплаща най-много за количеството по договора.

Ако действителното складирано количество по време на периода за складиране по договора е по-малко от количеството по договора и:

а) е не по-малко от 90 % от това количество, помощта се намалява пропорционално;

б) е по-малко от 90 %, но не е по-малко от 80 % от количеството, помощта за количеството, което е действително складирано, се намалява наполовина;

в) е по-малко от 80 % от това количество, помощта не се изплаща.

4. След три месеца на складиране по договора може да се направи еднократно авансово плащане по искане на договарящата страна, при условие че тя е депозирала гаранция, равна на авансовото плащане плюс 20 %.

Авансовото плащане не превишава сумата на помощта, съответстваща на период на складиране от три месеца. Когато продуктите по договора бъдат изнесени в съответствие с член 9, параграф 4 преди авансовото плащане, при изчисляване на сумата на авансовото плащане се взема предвид действителният период на съхранение.

Член 7

1. Освен в случаи на непреодолима сила, заявлението за изплащане на помощта и придружаващите документи трябва да се представят пред компетентния орган в рамките на шест месеца след края на максималния период на складирането по договора. Когато придружаващите документи не могат да бъдат представени в определения срок от време, въпреки че договарящата страна е положила старание, за да ги получи навреме, за тяхното представяне може да се даде допълнителен срок, който не може да превиши общо шест месеца. Когато се прилага член 9, параграф 4, необходимото доказателство трябва да се представи в сроковете, определени в член 47, параграфи 2, 4, 6 и 7 от Регламент (ЕИО) № 3665/87.

2. При спазване на случаите на непреодолима сила, посочени в член 10 и в случаите, в които е предприета проверка относно наличието на право да се получи помощ, помощта се изплаща от компетентния орган колкото е възможно най-скоро и не по-късно от три месеца след деня на представянето от договарящата страна на заявление за изплащане заедно със изискуемите придружаващи документи.

▼M2

3. Когато не са спазени изискванията, предвидени в параграф 1, не се изплаща помощ във връзка с въпросния договор и гаранцията по този договор се задържа изцяло.

▼M3

Член 8

Правопораждащите действия за обменния курс, които се прилагат за помощта и ценните книжа, са тези, които са посочени в съответно член 2, параграф 5 и член 10 от Регламент (ЕО) № 1913/2006 на Комисията ([1]).

([1]) ОВ L 365, 21.12.2006 г., стр. 52.

▼B

Член 9

1. Периодите, датите и сроковете, посочени в настоящия регламент, се определят в съответствие с Регламент (ЕИО, Евратом) № 1182/71. Въпреки това, член 3, параграф 4 от последния регламент, не важи за определянето на периодите за складиране, посочени в член 3, параграф 3, буква г) от настоящия Регламент или изменени съгласно член 3, параграф 3, буква ж) или параграф 4 от настоящия член.

2. Първият ден от периода за складиране по договора е първият ден след този, през който е приключило поставянето на склад.

3. Изваждането на продуктите от склада може да започне в деня след последния ден от периода за складиране по договора.

4. При изтичане на два месеца от периода за складиране договарящата страна може да извади от склада всички или част от количествата продукти по договора, при минимум от 5 тона за договаряща страна и за склад, или ако е в наличност по-малко от това количество, цялото количество по договора в склада, при условие че за 60 дни след изваждането им от склада продуктите са:

— напуснали митническата територия на Общността без по-нататъшна преработка,

— пристигнали до местоназначението си без по-нататъшна преработка, в случаите, посочени в член 34, параграф 1 от Регламент (ЕИО) №. 3665/87,

или

— складирани без по-нататъшна преработка в продоволствен склад, одобрен съгласно член 38 от Регламент (ЕИО) №. 3665/87.

Периодът за складиране по договора приключва за всяка отделна партида, предназначена за износ в деня преди

— деня на изваждане от склада,

или

— деня на приемане на декларацията за износ, когато продуктът не е изваден от склада.

Сумата на помощта се намалява пропорционално на съкращаването на периода за складиране съгласно сумите, определени в съответствие с член 3 от Регламент (ЕИО) №. 2763/75.

▼M2

За целите на прилагането на настоящия параграф доказателството за извършен износ се представя в съответствие с членове 7 и 8 от Регламент (ЕО) № 800/1999 за продуктите, ползващи се с право на възстановяване.

По отношение на продуктите, които не се ползват с право на възстановяване, доказателство за извършения износ се предоставя в случаите, предвидени в член 8 от Регламент (ЕО) № 800/1999, чрез представяне на оригинала от контролното копие Т5, в съответствие с членове 912а, 912б, 912в, 912д и 912ж от Регламент (ЕИО) № 2454/93. В клетка 107 при съставянето на контролното копие трябва да се направи едно от следните вписвания:

— Reglamento (CEE) nº 3444/90

— Forordning (EØF) nr. 3444/90

— Verordnung (EWG) Nr. 3444/90

— Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3444/90

— Regulation (EEC) No 3444/90

▼M2

— Règlement (CEE) nº 3444/90

— Regolamento (CEE) n. 3444/90

— Verordening (EEG) nr. 3444/90

— Regulamento (CEE) n.º 3444/90

— Asetus (ETY) N:o 3444/90

— Förordning (EEG) nr 3444/90

▼B

5. Когато се прилагат параграфи 3 и 4 от настоящия член, договарящата страна уведомява интервенционната агенция достатъчно време преди предстоящото начало на изваждането от склада; интервенционната агенция може да изиска тази информация да ѝ се дава най-малко два работни дни преди тази дата.

Когато не се спази задължението за уведомяване на интервенционната агенция, но са предоставени достатъчно доказателства в задоволителна за компетентния орган степен, в 30 дневен срок след изваждането на продуктите от склада, относно датата на изваждане от склада и въпросните количества:

— помощта се предоставя, без да се засяга член 6, параграф 3,

и

— 15 % от гаранцията се задържа по отношение на въпросното количество.

За всички останали случаи на неспазване на това изискване:

— не се изплаща помощ във връзка с въпросния договор

и

— цялата гаранция по въпросния договор се задържа.

6. С изключение на случаите на непреодолима сила, посочени в член 10, когато договарящата страна не спази края на период за складиране по договора или двумесечния срок, посочен в параграф 4, за цялото складирано количество, всеки календарен ден на неизпълнение води до намаление от 10 % на сумата на помощта за въпросния договор.

Член 10

В случаите на непреодолима сила, когато се засяга изпълнението на договорните задължения от договарящата страна, компетентният орган на съответната държава-членка решава какви мерки е необходимо да се предприемат предвид посочените обстоятелства. Този орган информира Комисията за всеки случай на непреодолима сила и за съответните предприети действия във връзка с него.

ДЯЛ II

СПЕЦИАЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 11

Когато сумата на помощта е фиксирана предварително:

а) заявлението за сключване на договор трябва да се подаде пред компетентната интервенционна агенция в съответствие с член 3, параграфи 1 и 2;

▼M1

б) Решенията по заявления за сключване на договори се съобщават от компетентната интервенционна агенция на всеки заявител с препоръчано писмо, по телекс, факс или с обратна разписка, на петия работен ден след датата на подаване на заявлението, при условие че Комисията междувременно не е предприела специални мерки.

Когато проучването на ситуацията покаже, че заинтересованите лица прекомерно са се ползвали от режима, въведен с настоящия регламент или съществува риск това да се случи, тези мерки могат да включват:

— преустановяване на прилагането на настоящия регламент за не повече от пет работни дни; в този случай заявленията за сключване на договор, подадени по време на този период, не се приемат,

— определяне на единен процент за намаление на количествата, които са предмет на заявленията за сключване на договор, като при нужда се спазва минималното количество по договора,

— отхвърляне на заявленията, подадени преди периода на преустановяване, по които би трябвало да се вземе решение за приемане по време на периода на преустановяване.

▼B

Когато заявлението се приеме, се счита, че договорът е сключен в деня на изпращането на уведомлението за решението, посочено в буква б). Съответно, интервенционната агенция определя датата, посочена в член 3, параграф 3, буква в).

Член 12

1. Когато помощта се предоставя чрез търг:

а) Комисията съобщава в *Официален вестник на Европейските общности* откриването на търга, като посочва по-специално продуктите, които трябва да се складират, срока (дата и час) за подаване на офертите и минималните количества, за които могат да се правят оферти;

б) офертите трябва да бъдат в екю и да се подадат в съответната интервенционна агенция съгласно член 3, параграфи 1 и 2;

в) офертите се оценяват в закрито заседание от компетентните органи на държавите-членки; лицата, които присъстват при извършване на оценката, се задължават да пазят тайна;

г) подадените оферти трябва да пристигнат в анонимна форма до Комисията чрез посредничеството на държавите-членки, не покъсно от втория работен ден след изтичане на крайния срок за подаване на офертите, определен в поканата за подаване на оферти;

д) когато не са подадени оферти, държавите-членки съобщават на Комисията за това в срока, определен в буква г);

е) въз основа на получените оферти Комисията решава в съответствие с процедурата, предвидена в член 24 от Регламент (ЕИО) № 2759/75, да определи максимален размер на сумата на помощта, като вземе предвид условията, определени в член 4, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2763/75, или да не предостави помощ;

ж) когато е определена максимална сума на помощта, се приемат офертите, които са равни или не превишават тази сума.

▼B

2. В рамките на пет работни дни след деня, в който държавите-членки са уведомени за решението на Комисията, съответната интервенционна агенция известява всички оференти за взетото решение чрез препоръчано писмо, телекс, телефакс или с обратна разписка.

Когато една оферта бъде приета се счита, че договорът е сключен на датата на изпращането на уведомлението от интервенционата агенция до оферента, както е посочено в първата алинея. Съответно, интервенционната агенция определя датата, посочена в член 3, параграф 3 буква в).

ДЯЛ III

ПРОВЕРКИ И САНКЦИИ

Член 13

1. Държавите-членки осигуряват изпълнението на условията, при които е предоставена помощта. За тази цел те определят национален орган, който да отговаря за проверките на действията по складирането.

2. Договарящата страна предоставя на органа, натоварен с проверките, цялата документация за всеки договор, като позволява по-специално да бъде проверявана следната информация за продуктите, поставени на частен склад:

а) собствеността по време на поставяне на склад;

б) датата на поставяне на склад;

в) теглото и броя на кутиите или пакетите, опаковани по друг начин;

г) наличието на продукти в склада;

д) изчислената дата за края на минималния период на складиране по договора и когато се прилага член 9, параграфи 4 или 6, допълнена от действителната дата на изваждане от склада.

3. Договарящата страна или, където е приложимо, отговорникът водят материална отчетност, която е на разположение на склада и съдържа по номерата на договорите:

а) идентификацията на продуктите, поставени на частен склад;

б) датата на поставянето на склад и изчислената дата за края на минималния период на складиране по договора, допълнена от действителната дата на изваждането от склада;

в) броя на половин трупове, кутии или други пакети, складирани отделно, описание на продуктите и теглото на всяка палета или други пакети, складирани отделно, регистрирани, когато е приложимо, по отделни партиди;

г) разположението на продуктите в склада.

4. Складираните продукти трябва да могат да се идентифицират лесно и трябва да бъдат отделно идентифицирани по договор. Всяка палета и когато е приложимо всеки отделно складиран пакет трябва да бъдат маркирани, така че да бъдат посочени номерът на договора, описанието на продукта и теглото. Датата на поставянето на склад трябва да бъде посочена на всяка отделна партида, поставена на склад през определен ден.

Когато продуктите се поставят на склад, органът, натоварен с проверките,проверява идентификацията на стоките, посочена в първия алинея и може да запечата продуктите, поставени на склад.

5. Органът, натоварен с проверките, предприема:

▼B

а) за всеки договор — проверка за спазването на всички задължения, определени в член 3, параграф 4;

б) задължителна проверка с цел да потвърди, че продуктите са в склада през последната седмица от периода за складиране по договора;

в) — запечатване на всички продукти, складирани по даден договор, в съответствие с втора алинея от параграф 4

или

— предприемане на проверка на проби без предупреждение с цел да се види дали продуктите са налице в склада. Взетата проба трябва да бъде представителна и трябва да съответства най-малко на 10 % от цялото количество, поставено на склад във всяка държава-членка в рамките на мярка за помощ при частно складиране. Такава проверка включва, освен преглеждането на материалната отчетност, посочена в параграф 3, физическа проверка на теглото и вида на продуктите и тяхната идентификация. Такава физическа проверка трябва да се прави на най-малко 5 % от количеството, подложено на проверката без предупреждение.

Разходите по запечатването и провеждането на проверката се поемат от договарящата страна.

6. Проверките по параграф 5 трябва да бъдат предмет на доклад показващ:

— датата на проверката,

— нейната продължителност

и

— проведените действия.

Докладът от проверката трябва да бъде подписан от отговорния служител и от договарящата страна или когато е приложимо, от отговорника на склада и трябва да бъде прибавен към в папката с документите, свързани с плащането.

7. В случаи на значителни нередности, които засягат най-малко 5 % от количествата на продуктите, обхванати от един договор, обект на проверка, проверката се разширява върху по-голяма извадка, която се определя от органа, отговорен за проверките.

Държавите-членки уведомяват Комисията за такива случаи в срок от четири седмици.

Член 14

В случай че се установи и потвърди от отговорния орган, натоварен с проверките, че декларацията, посочена в член 3, параграф 3, буква а), е невярна декларация, направена умишлено или при груба небрежност, въпросната договаряща страна се изключва от режима за помощ при частно складиране до края на календарната година след годината, през която е установен този факт.

ДЯЛ IV

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 15

1. Държавите-членки информират Комисията за всички разпоредби, приети по прилагането на настоящия Регламент.

▼M1

2. Държавите-членки съобщават по телекс или факс на Комисията:

а) в понеделник и четвъртък на всяка седмица – количествата продукти, за които са били подадени заявления за сключване на договор;

б) преди четвъртък всяка седмица и под формата на разбивка по период на складиране – продуктите и количествата, за които са били сключени договори по време на предходната седмица, както и справка за продуктите и количествата, за които са били сключени договори;

в) ежемесечно – продуктите и общите количества, поставени в склад;

г) ежемесечно – продуктите и общите количества, които реално се намират на склад, както и продуктите и общите количества, за които периодът на складиране по договора е изтекъл;

д) ежемесечно, в случай на съкращаване или удължаване на периода на складиране в съответствие с член 3, параграф 3, буква ж) или в случай на съкращение на периода на складиране в съответствие с член 9, параграф 4 или параграф 6 – продуктите и количествата, чийто период на складиране е бил променен, както и месеците, първоначално предвидени и впоследствие променени, за изваждане от склада.

▼B

3. Прилагането на мерките, предвидени в настоящия регламент, е предмет на редовна оценка в съответствие с процедурата, предвидена в член 25 от Регламента (ЕИО) № 2759/75.

Член 16

1. Отменя се Регламент (ЕИО) № 1092/80.

2. Позоваванията на регламента, отменен съгласно параграф 1, се тълкуват като позовавания на настоящия регламент.

Позоваванията на членовете на Регламент (ЕИО) № 1092/80 трябва да се тълкуват в съответствие с таблицата на съответствие, съдържаща се в приложението.

Член 17

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности.*

Прилага се за договори, сключени след тази дата.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЕ

Регламент (ЕИО) № 1092/80	Настоящият регламент
Член 1	Член 1
Член 2	Член 2
Член 3	Член 3 параграфи 3 и 4
Член 4	Член 3 параграфи 1 и 2
—	Член 4
Член 5	Член 5
Член 6	Член 6
—	Член 7
Член 7	Член 8
Член 8	Член 9
Член 9	Член 10
Член 10	Член 11
Член 11	Член 12
—	Член 13
—	Член 14
Член 12	Член 15
Член 13	Член 16
Член 14	Член 17